



Once the hole has been made through the slide the burr has to be removed. The slide area needs to be smooth and without any burrs. / The slide should not be mounted on lawns or in paddling pools if it is to be used as a waterslide. To avoid a slippery surface a rubber tile can be put at the bottom end of the slide. / An adult should take care that, if a jetwash is used, the water will not wash out the run out area. / An adult should take care that the surplus of water will be removed.

Na het uitboren van de opening moeten de bramen verwijderd worden. Het oppervlak van de glijbaan moet glad zijn en zonder haperingen. / Wanneer de glijbaan als waterglijbaan gebruikt wordt, mag de uitloop sessie niet uitkomen op gras of in een plonsbad. Om een gladde ondergrond te vermijden kan een rubberen tegel onder de uitloopsessie geplaatst worden. / Een volwassene moet er op toezien dat de waterstraal geen put maakt aan de uitloop van de glijbaan. / Een volwassene moet er op toezien dat stilstaand water wordt verwijderd.

Enlever les bavures après perforation des trous. La superficie du toboggan doit être lisse et sans rugosités. / Au cas où le toboggan serait utilisé comme toboggan d'eau, la section inférieure ne peut pas se situer sur l'herbe ou dans une piscine. Afin d'éviter un sol glissant on peut installer une dalle en caoutchouc au-dessous de la section inférieure du toboggan. / Un adulte doit vérifier que le jet d'eau ne cause pas une cavité à la section inférieure du toboggan. / Un adulte doit vérifier que l'eau stagnante soit enlevée.

Nach dem Ausbohren der Öffnung, müssen die festhängenden Späne beseitigt werden. Die Oberfläche der Rutsche muss glatt und eben sein. / Wenn die Rutsche als Wasserrutsche benutzt wird, darf die Auslaufzone nicht auf Grass oder in einem kleinen Schwimmbad sein. Um einen glatten, rutschigen Untergrund zu vermeiden, können Gummimatten unter der Auslaufzone gelegt werden. / Ein Erwachsener muss darauf achten, dass der Wasserlauf kein Erdloch am Auslauf der Rutsche erzeugt. / Ein Erwachsener muss darauf achten, dass Wasser abfließen kann und keine Wasserlachen langfristig stehen bleiben.

Una vez que el orificio se ha realizado en el tobogán, hay que eliminar la rebaba. El área de deslizamiento tiene que estar lisa y sin rebabas. / El tobogán no debe ser montado en el césped o en piscinas infantiles, si la intención es utilizarlo como un tobogán de agua. Para evitar una superficie resbaladiza, se puede poner una loseta de goma en el extremo inferior del tobogán. / Un adulto debe tener cuidado de que el agua no se salga del área de deslizamiento. / Un adulto debe tener cuidado de que los excedentes de agua se eliminen.

Una volta che il foro è stato fatto nello scivolo, è necessario rimuovere la bava. L'area di scorrimento deve essere liscia e priva di sbavature. / Lo scivolo non deve essere montato sulle piscine per bambini, o sull'erba, se l'intenzione è quella di usarlo come uno scivolo d'acqua. Per evitare una superficie scivolosa, può posizionare una mattonella di gomma nella parte inferiore dello scivolo. / Adulti devono fare attenzione che l'acqua non si stacca della rampa di scorrimento. / Un adulto dovrebbe prendersi cura di rimuovere l'acqua in eccesso.

Należy sprawdzić czy otwór do podłączenia wody nie jest zatkany. Powierzchnia ślajdów musi być gładka i bez zadziorów. Ślizgu nie należy montować na trawnikach i w brodzikach, jeśli ma być używany, jako zjeżdżalnia wodna. Aby uniknąć poślizgnięcia, na dolnym końcu zjeżdżalni można umieścić gumową matę. Dorośli powinni zadbać, aby woda nie wylewała się po za obszar ślizgania. Dorośli powinni zadbać, aby nadmiar wody był usuwany.